



Ginevra, 9 Marzo 2017

**Lettera al Ministero della Giustizia
e ai membri della Commissione Giustizia presso il Senato**

traduzione dalla lingua inglese

**Sua eccellenza MINISTRO ORLANDO,
Illustri Membri della Commissione Giustizia presso il Senato,**

Defence for Children International (DCI) è un'organizzazione internazionale composta da 37 Sezioni Nazionali, Regionali e da un segretariato internazionale con sede a Ginevra.

La nostra organizzazione, che nei giorni scorsi si è riunita a Ginevra per il più alto organismo direttivo – L'Assemblea Generale Internazionale - Vi invita a non adottare la proposta di legge n. 2284 recante disposizioni per l'efficienza del processo civile in quanto comporterebbe l'abolizione del Tribunale per i Minorenni e della Procura Minorile.

La proposta di legge è stata promossa con l'obiettivo di migliorare l'efficienza dei procedimenti giudiziari civili. Tuttavia, siamo profondamente preoccupati per il trasferimento delle funzioni dei Tribunali per i Minorenni e delle Procure Minorili a sezioni specializzate istituite presso i Tribunali Ordinari.

Vi esortiamo a tenere in considerazione le disposizioni di diritto internazionale che l'Italia stessa si è impegnata a rispettare, così come quelle norme internazionali non vincolanti che intendono garantire ai minori che vengono a contatto con la legge di essere accolti da un sistema specializzato di giustizia minorile, sia in ambito penale, sia civile.

La magistratura esistente dedicata esclusivamente ai minori dovrebbe essere mantenuta in quanto più adatta a salvaguardare ed applicare i principi fondamentali della giustizia minorile, che comprendono: 1) trattamento coerente con il senso di dignità e di valore del minore; 2) trattamento che prende in considerazione l'età del minore e ne promuove il suo reinserimento, nonché la sua adesione ad un ruolo costruttivo nella società; 3) il divieto e la prevenzione di ogni forma di violenza (commento generale n. 10 Convenzione sui Diritti del Fanciullo).

Vi invitiamo pertanto a mantenere l'autonomia dei Tribunali per i Minorenni e delle Procure Minorili in quanto garanti degli elementi chiave della giustizia minorile: la specializzazione, l'indipendenza, l'esclusività delle funzioni e, soprattutto, la protezione dei minori. Diversamente, le modifiche previste dal disegno di legge potrebbero pregiudicare la tempestività e l'adeguatezza dell'attuale sistema italiano.

Il particolare sistema e la cultura della giustizia minorile adottata dall'Italia, ancora prima dell'entrata in vigore della Convenzione sui Diritti del Fanciullo è fonte di ispirazione per lo sviluppo di sistemi giuridici specializzati in altri paesi. Invece di abolire il sistema di giustizia minorile esistente, riteniamo



che l'Italia dovrebbe investire in esso risorse umane e finanziarie, in linea con la recente Direttiva Europea 2016/800¹ continuando così a rappresentare un esempio nel mondo per tutti gli altri paesi.

Defence for Children International è un'organizzazione leader nella tutela dei diritti dei minori, esperta nell'ambito della giustizia per i bambini e più recentemente conosciuta per la sua instancabile campagna di promozione dello Studio mondiale delle Nazioni Unite sui minori privati della libertà, studio sul quale sarà direttamente impegnata nei prossimi anni. Dal momento che tale Studio è ora nella fase iniziale di attuazione, dovremo tutti lavorare a stretto contatto con diversi sistemi di giustizia minorile in tutto il mondo e ci auguriamo di poter continuare a fare riferimento al sistema italiano corrente come ad un modello munito di adeguate garanzie di giustizia per i bambini e gli adolescenti.

Vi ringraziamo per la considerazione ed attenzione,

L'Assemblea Generale Internazionale di Defence for Children

Norberto Liwsky	- DCI Argentina
Olivia Ball	- DCI Australia
Benoit van Keirsbilck	- DCI Belgio
Rina López Villaorrel	- DCI Bolivia
Ibrahim Simporé	- DCI Burkina Faso
Agnes Samler	- DCI Canada
Rémy Djamouss	- DCI Repubblica Centro Africana
Vilma Amparo Gomez	- DCI Colombia
Virginia Murillo	- DCI Costa Rica
Sophie Graillat	- DCI Francia
George Oppong Ampong	- DCI Gana
Konstantina Tsekeri	- DCI Grecia
Pippo Costella	- DCI Italia
Manal Eid	- DCI Libano
Foday Kawah	- DCI Liberia
Yamna Taltit	- DCI Marocco
Zeinebou Taleb Moussa	- DCI Mauritania
Nirmal Busgopaul	- DCI Mauritius
Aloys van Rest	- DCI Paesi Bassi
Khaled Quzmar	- DCI Palestina
Abdul Manaff Kemokai	- DCI Sierra Leone
Nurr Farah	- DCI Somalia
José Ricardo Centellas Albert	- DCI Spagna
Danielle Plisson	- DCI Svizzera
Juan Fumeiro	- DCI Uruguay
Shauneen Lambe	- DCI Regno Unito

Per conto del Movimento Internazionale

Alex Kamarotos (firma) Direttore esecutivo del Segretariato Internazionale Defence for Children

¹ Direttiva Europea 2016/800 dell' 11 Maggio 2016 sulle garanzie procedurali per i minori indagati o imputati nei procedimenti penali.